

Dansk udgave

## Retsforskrifter

51. årgang

31. januar 2008

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

### FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 84/2008 af 30. januar 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 85/2008 af 30. januar 2008 om de særlige betingelser for ydelse af støtte til privat oplagring af fåre- og gedekød (kodificeret udgave) ..... 3**
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 86/2008 af 30. januar 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 318/2007 om dyresundhedsmæssige betingelser for import af visse fugle til Fællesskabet samt karantænebetingelser herfor <sup>(1)</sup> ..... 8**

### DIREKTIVER

- ★ **Kommissionens direktiv 2008/5/EF af 30. januar 2008 om angivelse på mærkningen af bestemte levnedsmidler af andre obligatoriske oplysninger end dem, der er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF (kodificeret udgave) <sup>(1)</sup> ..... 12**

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Rådet

2008/84/EF:

- ★ Rådets beslutning af 22. januar 2008 om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Polen til at anvende foranstaltninger, der fraviger bestemmelserne i artikel 5 i Rådets direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem ..... 17

2008/85/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 28. januar 2008 om beskikkelse af to spanske suppleanter til Regionsudvalget ..... 20

Kommissionen

2008/86/EF:

- ★ Afgørelse nr. 1/2008 truffet af Den Blandede Landbrugskomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter af 15. januar 2008 om ændringer af appendikserne til bilag 4 ..... 21



## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 84/2008

af 30. januar 2008

**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 138, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 31. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 30. januar 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	138,6
	MA	40,0
	SN	192,7
	TN	129,8
	TR	92,3
	ZZ	118,7
0707 00 05	EG	190,8
	JO	202,1
	MA	50,4
	TR	111,7
	ZZ	138,8
0709 90 70	MA	68,0
	TR	155,5
	ZA	79,4
	ZZ	101,0
0709 90 80	EG	355,3
	ZZ	355,3
0805 10 20	EG	48,1
	IL	61,1
	MA	60,9
	TN	56,1
	TR	69,5
	ZA	22,3
	ZZ	53,0
0805 20 10	IL	107,2
	MA	83,8
	TR	95,7
	ZZ	95,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	85,9
	IL	69,7
	JM	103,1
	MA	154,5
	PK	46,3
	TR	75,6
	US	60,1
	ZZ	85,0
0805 50 10	EG	74,2
	IL	126,6
	MA	90,6
	TR	118,9
	ZZ	102,6
0808 10 80	CA	84,1
	CL	60,8
	CN	83,0
	MK	39,9
	US	112,7
	ZZ	76,1
0808 20 50	CL	59,3
	CN	57,3
	TR	159,1
	US	96,5
	ZA	91,9
	ZZ	92,8

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).  
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 85/2008

af 30. januar 2008

## om de særlige betingelser for ydelse af støtte til privat oplagring af fåre- og gedekød

(kodificeret udgave)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2529/2001 af 19. december 2001 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød <sup>(1)</sup>, særlig artikel 12, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3447/90 af 28. november 1990 om de særlige betingelser for ydelse af støtte til privat oplagring af fåre- og gedekød <sup>(2)</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder <sup>(3)</sup>. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) Bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 6/2008 af 4. januar 2008 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende støtte til privat oplagring af fåre- og gedekød <sup>(4)</sup> bør følges for så vidt angår ydelse af støtte til privat oplagring af fårekød. De pågældende bestemmelser bør suppleres eller tilpasses.
- (3) Ud over den støtte, der ydes for en bestemt oplagringsperiode, bør der fastsættes beløb, der enten skal lægges til eller trækkes fra i tilfælde af forlængelse eller afkorting af denne periode.
- (4) I betragtning af markedsudsigterne bør der fastsættes fleksible oplagringsperioder på mellem tre og syv måneder.
- (5) For at sikre, at der afgives seriøse bud, bør det fastsættes, at der skal oplagres en vis minimumsmængde. Det bør fastsættes, hvor stor en minimumsmængde der skal udlagres.

(6) Der bør stilles en sikkerhed for at sikre overholdelsen af forpligtelserne i forbindelse med den private oplagring.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EF) nr. 6/2008 finder anvendelse med forbehold af bestemmelserne i denne forordning.

*Artikel 2*

1. Anmodning vedrørende privat oplagring skal indgives til et af de i bilag I anførte interventionsorganer.

2. I forbindelse med en licitation kan der indgives bud vedrørende en oplagringsperiode på tre måneder. Den faktiske oplagringsperiode bestemmes dog af oplagrerens. Perioden kan ikke være kortere end tre måneder og ikke længere end syv måneder. Hvis oplagringsperioden er længere end tre måneder, forhøjes støtten med 1,45 EUR/ton/dag.

*Artikel 3*

Minimumsmængden pr. kontrakt er 4 tons udtrykt i ikke-udbenet kød.

*Artikel 4*

Minimumsmængden for hver udlagring er på 4 tons udtrykt som produktvægt pr. lager og pr. kontrahent. Det er dog tilladt at foretage endnu en udlagring af restmængden eller en del deraf, når den fortsat oplagrede mængde på et lager er mindre end minimumsmængden.

Hvis disse udlagringsbetingelser ikke overholdes:

— beregnes støtten for den udlagrede mængde efter artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 6/2008, og

<sup>(1)</sup> EFT L 341 af 22.12.2001, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2). Forordning (EF) nr. 2529/2001 erstattes af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1) med virkning fra den 1. juli 2008.

<sup>(2)</sup> EFT L 333 af 30.11.1990, s. 46. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 40/96 (EFT L 10 af 13.1.1996, s. 6).

<sup>(3)</sup> Se bilag II.

<sup>(4)</sup> EUT L 3 af 5.1.2008, s. 13.

— 15 % af den i artikel 5 omhandlede sikkerhed inddrages for den udlagrede mængde.

*Artikel 5*

Sikkerheden udgør 145 EUR/ton.

*Artikel 6*

Forordning (EØF) nr. 3447/90 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

*Artikel 7*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. januar 2008.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*

---

ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I

Адреси на интервенционните агенции — Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite addressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervencijos agentūru adreses — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenciósi hivatalok címei — Indirizzi ta' l-agenziji ta' intervent — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresele agențiilor de intervenție — Adresy intervenčných orgánov — Naslovi intervencijskih agencij — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

## BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge  
Rue de Trèves 82  
B-1040 Bruxelles  
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau  
Trierstraat 82  
B-1040 Brussel  
Tél. (32-2) 287 24 11  
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

## ÉIRE/IRELAND

Department of Agriculture and Food/  
An Roinn Talmhaíochta agus Bia  
Johnston Castle Estate  
County Wexford  
Tel. (353-53) 91634 00  
Fax (353-53) 91428 42

## БЪЛГАРИЯ

Държавен фонд „Земеделие“  
Разплащателна агенция  
1618 София,  
ул. Цар Борис III № 136  
тел. (+ 359-2) 818 72 02  
факс (+ 359-2) 818 72 67

## ΕΛΛΑΔΑ

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών  
Εισοχών Προσανατολισμού και Εγγυήσεων)  
Αχαρνών 241  
GR-104 46 Αθήνα  
Τηλ. (+30) 210 228 41 80  
Φαξ (+30) 210 228 14 79

## ČESKA REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)  
Ve Smečkách 33  
CZ-110 00 Praha 1  
Tel.: (420) 222 87 14 60  
Fax: (420) 222 87 16 80

## ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)  
Beneficencia 8  
E-28005 Madrid  
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10  
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

## DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri  
Direktoratet for Fødevarerhverv  
Nyropsgade 30  
DK-1780 København V  
Tlf. (45) 33 95 80 00  
Fax (45) 33 95 80 34

## FRANCE

Office de l'élevage  
12, rue Henri Rol-Tanguy  
TSA 30003  
93555 Montreuil-Sous-Bois Cedex  
Tél. (33) 173 30 30 00  
Fax (33) 173 30 30 48 ou 173 30 30 49

## DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)  
Deichmanns Aue 29  
D-53179 Bonn  
Tel. (49-228) 68 45 37 56  
Fax (49-228) 68 45-34 44/37 91

## ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)  
Via Palestro 81  
I-00185 Roma  
Tel. (39-06) 449 49 91  
Fax (39-06) 445 39 40/444 19 58

## EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet)  
Narva mnt. 3  
51009 Tartu  
Tel: +372 737 1200  
Faks: +372 737 1201

## ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών  
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία  
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20  
CY-2000 Λευκωσία  
Τηλ. (+357) 22 55 77 77  
Φαξ (+357) 22 55 77 55

## LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija  
Lauku atbalsta dienests  
Republikas laukums 2  
LV-1981 Rīga, Latvija  
Tālr.: (371) 702 75 42  
Fakss: (371) 702 71 20

## LIETUVA

Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos  
reguliavimo agentūra  
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12  
LT-01122 Vilnius  
Tel. (+370 5) 268 50 50  
Faks. (+370 5) 268 50 61

## LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section «Cheptel et viande»  
113-115, rue de Hollerich  
L-1741 Luxembourg  
Tél. (352) 47 84 43  
Fax (352) 49 16 19

## MAGYARORSZÁG

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal  
H-1095 Budapest, Soroksári út 22-24.  
Postacím: H-1385, Budapest 62., Pf. 867  
Tel.: (36-1) 219 45 17  
Fax: (36-1) 219 62 59

## MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment  
Barriera Wharf  
Valletta CMR02  
Malta  
Tel.: (+356) 22952000, 22952222  
Faks: (+356) 22952212

## NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit  
Dienst Regelingen  
Slachthuisstraat 71  
Postbus 965  
6040 AZ Roermond  
Nederland  
Tel. (31-475) 35 54 44  
Fax (31-475) 31 89 39

## ÖSTERREICH

AMA-Agrarmarkt Austria  
Dresdner Straße 70  
A-1201 Wien  
Tel. (43-1) 33 15 12 18  
Fax (43-1) 33 15 14 624

## POLSKA

Agencja Rynku Rolnego  
Biuro Mięsa  
ul. Nowy Świat 6/12  
00-400 Warszawa  
tel. +48 22 661 71 09  
faks +48 22 661 77 56

## PORTUGAL

IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura  
e Pesca, IP  
Rua Castilho, n.º 45-51  
P-1269-164 Lisboa  
Tel.: (351) 213 846 000  
Fax: (351) 213 846 170

## ROMÂNIA

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)  
București  
Bld. Carol I, nr. 17, sector 2  
Tel./Fax 0040 21 30 54 867

## SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za kmetijske  
trge in razvoj podeželja  
Dunajska 160  
SI-1000 Ljubljana  
Tel. (386-1) 478 93 59  
Faks (386-1) 478 92 00

## SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava  
Tel.: (+ 421-2) 59 26 63 97  
Fax: (+ 421-2) 52 96 50 33

## SUOMI/FINLAND

Maaseutuvirasto/Landsbygdsverket  
Markkinatukiosasto/Marknadsstödsavdelningen  
Interventioyksikkö/Interventionsenheten  
Malminkatu/Malmgatan 16  
PL/PB 256  
FI-00101 Helsinki/Helsingfors  
Suomi/Finland  
Puhelin/Tel. +358 20 772 007  
Faksi/Fax +358 20 7725 506

## SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture,  
Intervention Division  
S-551 82 Jönköping  
Tfn (46-36) 15 50 00  
Fax (46-36) 19 05 46

## UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency  
Lancaster House  
Hampshire Court  
Newcastle-upon-Tyne  
NE4 7YH  
Tel. (44-191) 273 96 96





## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 86/2008

af 30. januar 2008

## om ændring af forordning (EF) nr. 318/2007 om dyresundhedsmæssige betingelser for import af visse fugle til Fællesskabet samt karantænebetingelser herfor

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF<sup>(1)</sup>, særlig artikel 10, stk. 3, andet afsnit, og artikel 10, stk. 4, første afsnit,under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 18, stk. 1, fjerde led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 318/2007<sup>(3)</sup> er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser for import af visse fugle, bortset fra fjerkræ, til Fællesskabet samt karantænebetingelser for sådanne fugle efter importen.
- (2) I bilag V til forordning (EF) nr. 318/2007 er der fastsat en liste over karantænefaciliteter og -centre, der er

godkendt af medlemsstaternes kompetente myndigheder med henblik på import af visse fugle, bortset fra fjerkræ.

- (3) Tjekkiet, Tyskland og Spanien har gennemgået deres godkendte karantænefaciliteter og centre og har forelagt Kommissionen en opdateret liste over sådanne karantænefaciliteter og -centre. Listen over godkendte karantænefaciliteter og -centre i bilag V til forordning (EF) nr. 318/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) Forordning (EF) nr. 318/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Bilag V til forordning (EF) nr. 318/2007 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

## Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56. Senest ændret ved direktiv 2006/104/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 352).

<sup>(2)</sup> EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2007/265/EF (EUT L 114 af 1.5.2007, s. 17).

<sup>(3)</sup> EUT L 84 af 24.3.2007, s. 7. Ændret ved forordning (EF) nr. 1278/2007 (EUT L 284 af 30.10.2007, s. 20).

## BILAG

## »BILAG V

## Liste over godkendte faciliteter og centre, jf. artikel 6, stk. 1

ISO-landekode	Landets navn	Karantænefacilitetens eller centrets godkendelsesnummer
AT	ØSTRIG	AT OP Q1
AT	ØSTRIG	AT-KO-Q1
AT	ØSTRIG	AT-3-ME-Q1
AT	ØSTRIG	AT-4-KI-Q1
AT	ØSTRIG	AT 4 WL Q 1
AT	ØSTRIG	AT-4-VB-Q1
AT	ØSTRIG	AT 6 10 Q 1
AT	ØSTRIG	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIEN	BE VQ 1003
BE	BELGIEN	BE VQ 1010
BE	BELGIEN	BE VQ 1011
BE	BELGIEN	BE VQ 1012
BE	BELGIEN	BE VQ 1013
BE	BELGIEN	BE VQ 1016
BE	BELGIEN	BE VQ 1017
BE	BELGIEN	BE VQ 3001
BE	BELGIEN	BE VQ 3008
BE	BELGIEN	BE VQ 3014
BE	BELGIEN	BE VQ 3015
BE	BELGIEN	BE VQ 4009
BE	BELGIEN	BE VQ 4017
BE	BELGIEN	BE VQ 7015
CY	CYPERN	CB 0011
CY	CYPERN	CB 0012
CY	CYPERN	CB 0061
CY	CYPERN	CB 0013
CY	CYPERN	CB 0031
CZ	TJEKKIET	21750016
CZ	TJEKKIET	21750027
CZ	TJEKKIET	61750009
DE	TYSKLAND	BB-1

ISO-landekode	Landets navn	Karantænefacilitetens eller centrets godkendelsesnummer
DE	TYSKLAND	BW-1
DE	TYSKLAND	BY-1
DE	TYSKLAND	BY-2
DE	TYSKLAND	BY-3
DE	TYSKLAND	BY-4
DE	TYSKLAND	HE-1
DE	TYSKLAND	HE-2
DE	TYSKLAND	NI-1
DE	TYSKLAND	NI-2
DE	TYSKLAND	NI-3
DE	TYSKLAND	NW-1
DE	TYSKLAND	NW-2
DE	TYSKLAND	NW-3
DE	TYSKLAND	NW-4
DE	TYSKLAND	NW-5
DE	TYSKLAND	NW-6
DE	TYSKLAND	NW-7
DE	TYSKLAND	NW-8
DE	TYSKLAND	RP-1
DE	TYSKLAND	SN-1
DE	TYSKLAND	SN-2
DE	TYSKLAND	TH-1
DE	TYSKLAND	TH-2
ES	SPANIEN	ES/01/02/05
ES	SPANIEN	ES/05/02/12
ES	SPANIEN	ES/05/03/13
ES	SPANIEN	ES/09/02/10
ES	SPANIEN	ES/17/02/07
ES	SPANIEN	ES/04/03/11
ES	SPANIEN	ES/04/03/14
ES	SPANIEN	ES/09/03/15
ES	SPANIEN	ES/09/06/18
ES	SPANIEN	ES/10/07/20
FR	FRANKRIG	38.193.01
GR	GRÆKENLAND	GR.1
GR	GRÆKENLAND	GR.2
HU	UNGARN	HU12MK001

ISO-landekode	Landets navn	Karantænefacilitetens eller centrets godkendelsesnummer
IE	IRLAND	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ITALIEN	003AL707
IT	ITALIEN	305/B/743
IT	ITALIEN	132BG603
IT	ITALIEN	170BG601
IT	ITALIEN	233BG601
IT	ITALIEN	068CR003
IT	ITALIEN	006FR601
IT	ITALIEN	054LCO22
IT	ITALIEN	I – 19/ME/01
IT	ITALIEN	119RM013
IT	ITALIEN	006TS139
IT	ITALIEN	133VA023
MT	MALTA	BQ 001
NL	NEDERLANDENE	NL-13000
NL	NEDERLANDENE	NL-13001
NL	NEDERLANDENE	NL-13002
NL	NEDERLANDENE	NL-13003
NL	NEDERLANDENE	NL-13004
NL	NEDERLANDENE	NL-13005
NL	NEDERLANDENE	NL-13006
NL	NEDERLANDENE	NL-13007
NL	NEDERLANDENE	NL-13008
NL	NEDERLANDENE	NL-13009
NL	NEDERLANDENE	NL-13010
PL	POLEN	14084501
PT	PORTUGAL	05.01/CQA
PT	PORTUGAL	01.02/CQA
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	21/07/01
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	21/07/02*

## DIREKTIVER

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/5/EF

af 30. januar 2008

om angivelse på mærkningen af bestemte levnedsmidler af andre obligatoriske oplysninger end dem, der er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF

(EØS-relevant tekst)

(kodificeret udgave)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/35/EF af 30. juni 1994 om sødestoffer til brug i levnedsmidler <sup>(2)</sup>, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens direktiv 94/54/EF af 18. november 1994 om angivelse på mærkningen af bestemte levnedsmidler af andre obligatoriske oplysninger end dem, der er fastsat i Rådets direktiv 79/112/EØF <sup>(3)</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder <sup>(4)</sup>. Direktivet bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) For at sikre en passende forbrugeroplysning er det for visse levnedsmidler nødvendigt at foreskrive obligatoriske oplysninger ud over dem, der er fastsat i artikel 3 i direktiv 2000/13/EF.

<sup>(1)</sup> EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/68/EF (EUT L 310 af 28.11.2007, s. 11).

<sup>(2)</sup> EFT L 237 af 10.9.1994, s. 3. Senest ændret ved direktiv 2006/52/EF (EUT L 204 af 26.7.2006, s. 10).

<sup>(3)</sup> EFT L 300 af 23.11.1994, s. 14. Senest ændret ved direktiv 2004/77/EF (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 76).

<sup>(4)</sup> Se bilag II, del A.

(3) Emballagegas, som anvendes ved færdigpakning af visse levnedsmidler, bør ikke betragtes som ingredienser i henhold til artikel 6, stk. 1, i direktiv 2000/13/EF og bør følgelig ikke angives i mærkningens ingrediensfortegnelse.

(4) Forbrugerne bør dog oplyses om anvendelse af emballagegas for bedre at kunne forstå, hvorfor den købte vare har længere holdbarhed end lignende varer, der er færdigpakket på andre måder.

(5) For at sikre en passende forbrugeroplysning er det nødvendigt at indføre en bestemmelse om, at der på mærkningen af levnedsmidler, som indeholder sødestoffer, skal være en angivelse, der klart fremhæver denne egenskab.

(6) Det bør ligeledes kræves, at der på mærkningen af levnedsmidler, der indeholder visse kategorier af sødestoffer, findes en advarsel herom.

(7) Det er endvidere nødvendigt med mærkning, der giver forbrugerne klare oplysninger om forekomst af glycyrrhizinsyre eller ammoniumsalt heraf i konfekturer og drikkevarer. Hvis de pågældende produkter har et højt indhold af glycyrrhizinsyre eller ammoniumsalt heraf, bør forbrugerne, navnlig personer med for højt blodtryk, tillige oplyses om, at for stort indtag bør undgås. For at sikre, at forbrugerne kan forstå oplysningerne, bør man anvende den velkendte betegnelse »lakrids«.

(8) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed.

(9) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag II, del B, angivne frister for gennemførelse af direktiverne i national ret —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

Mærkningen af de levnedsmidler, der er omhandlet i bilag I, skal omfatte de i samme bilag anførte supplerende obligatoriske oplysninger, jf. dog artikel 3 i direktiv 2000/13/EF.

*Artikel 2*

Direktiv 94/54/EF, som ændret ved de direktiver, der er nævnt i bilag II, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag II, del B, angivne frister for gennemførelse af direktiverne i national ret.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

*Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. januar 2008.

*På Kommissionens vegne*  
José Manuel BARROSO  
*Formand*

## BILAG I

## Liste over levnedsmidler, hvis mærkning skal omfatte en eller flere supplerende obligatoriske oplysninger

Levnedsmiddeltypen eller -kategori	Oplysning
Levnedsmidler, hvis holdbarhed er forlænget ved brug af emballagegas i medfør af Rådets direktiv 89/107/EØF <sup>(1)</sup>	»Pakket i beskyttende atmosfære«
Levnedsmidler, der indeholder et eller flere sødestoffer som tilladt i henhold til direktiv 94/35/EF	»indeholder sødestof(fer)« Denne oplysning ledsager varebetegnelsen som omhandlet i artikel 5 i direktiv 2000/13/EF
Levnedsmidler, der både er tilsat sukker og indeholder et eller flere sødestoffer som tilladt i henhold til direktiv 94/35/EF	»indeholder sukker og sødestof(fer)« Denne oplysning ledsager varebetegnelsen som omhandlet i artikel 5 i direktiv 2000/13/EF
Levnedsmidler, der indeholder aspartam	»indeholder en phenylalaninkilde«
Levnedsmidler, hvis indhold af polyoler udgør over 10 %	»overdreven indtagelse kan virke afførende«
Konfekture eller drikkevarer, der indeholder glycyrrhizinsyre eller ammoniumsalt heraf som følge af tilsætning af selve stoffet/stofferne eller lakridsplanten <i>Glycyrrhiza glabra</i> i en koncentration på 100 mg/kg eller 10 mg/l eller derover	Angivelsen »indeholder lakrids« indsættes umiddelbart efter ingredienslisten, medmindre angivelsen »lakrids« i forvejen fremgår af ingredienslisten eller af det navn, produktet sælges under. Hvis der ikke er en ingrediensliste, skal oplysningen placeres tæt ved det navn, produktet sælges under
Konfekture, der indeholder glycyrrhizinsyre eller ammoniumsalt heraf som følge af tilsætning af selve stoffet/stofferne eller lakridsplanten <i>Glycyrrhiza glabra</i> i en koncentration på 4 g/kg eller derover	Angivelsen »indeholder lakrids — personer, der lider af forhøjet blodtryk, bør undgå for stort indtag« indsættes efter ingredienslisten. Hvis der ikke er en ingrediensliste, skal oplysningen placeres tæt ved det navn, produktet sælges under
Drikkevarer, der indeholder glycyrrhizinsyre eller ammoniumsalt heraf som følge af tilsætning af selve stoffet/stofferne eller lakridsplanten <i>Glycyrrhiza glabra</i> i koncentrationer på 50 mg/l eller derover eller på 300 mg/l eller derover ved drikkevarer, der indeholder over 1,2 % vol. alkohol <sup>(2)</sup> .	Angivelsen »indeholder lakrids — personer, der lider af forhøjet blodtryk, bør undgå for stort indtag« indsættes efter ingredienslisten. Hvis der ikke er en ingrediensliste, skal oplysningen placeres tæt ved det navn, produktet sælges under

<sup>(1)</sup> EFT L 40 af 11.2.1989, s. 27.<sup>(2)</sup> Værdierne gælder for produkterne, som de udbydes klar til brug, eller som er rekonstituerede ifølge producentens anvisninger.



## BILAG II

## DEL A

**Ophævet direktiv med oversigt over ændringer**

(jf. artikel 2)

Kommissionens direktiv 94/54/EF	(EFT L 300 af 23.11.1994, s. 14)
Rådets direktiv 96/21/EF	(EFT L 88 af 5.4.1996, s. 5)
Kommissionens direktiv 2004/77/EF	(EUT L 162 af 30.4.2004, s. 76)

## DEL B

**Liste over frister for gennemførelse i national ret**

(jf. artikel 2)

Direktiv	Gennemførelsesfrist
94/54/EF	30. juni 1995 (*)
96/21/EF	30. juni 1996 (**)
2004/77/EF	20. maj 2005 (***)

(\*) Artikel 2, stk. 1, i direktiv 94/54/EF bestemmer følgende:

»Medlemsstaterne ændrer om nødvendigt deres love og administrative bestemmelser inden den 30. juni 1995 for at:

- tillade handel med produkter, der er i overensstemmelse med dette direktiv, senest den 1. juli 1995
- forbyde handel med produkter, der ikke er i overensstemmelse med dette direktiv, fra den 1. januar 1997. Produkter, der er markedsført eller mærket inden dette tidspunkt, og som ikke opfylder direktivets bestemmelser, kan dog omsættes, indtil lagrene er opbrugt.«

(\*\*) Artikel 2, stk. 1, i direktiv 96/21/EF bestemmer følgende:

»Medlemsstaterne ændrer om nødvendigt deres love og administrative bestemmelser inden den 1. juli 1996 for:

- at tillade handel med produkter, der er i overensstemmelse med dette direktiv, senest den 1. juli 1996
- at forbyde handel med produkter, der ikke er i overensstemmelse med dette direktiv, fra den 1. juli 1997. Dog kan produkter, der er bragt på markedet eller mærket inden denne dato, og som ikke opfylder direktivets krav, afsættes, indtil lagrene er opbrugt.«

(\*\*\*) Artikel 2 i direktiv 2004/77/EF bestemmer følgende:

»1. Medlemsstaterne tillader handel med produkter, der er i overensstemmelse med dette direktiv, senest fra den 20. maj 2005.

2. Medlemsstaterne forbyder handel med produkter, der ikke er i overensstemmelse med dette direktiv, fra den 20. maj 2006. Produkter, der ikke er i overensstemmelse med dette direktiv, men som er mærket før den 20. maj 2006 dog fortsat sælges, indtil lagrene er tømt.«

## BILAG III

## Sammenligningstabel

Direktiv 94/54/EF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	—
—	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
—	Artikel 4
Bilag	Bilag I
—	Bilag II
—	Bilag III

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## RÅDET

## RÅDETS BESLUTNING

af 22. januar 2008

**om bemyndigelse af Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Polen til at anvende foranstaltninger, der fraviger bestemmelserne i artikel 5 i Rådets direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem**

(Kun den polske og den tyske udgave er autentiske)

(2008/84/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem <sup>(1)</sup>, særlig artikel 395, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved breve, som blev registreret i Kommissionens Generalsekretariat den 22. oktober 2007 og 27. juli 2007, anmodede Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Polen om bemyndigelse til at anvende særlige afgiftsforanstaltninger i forbindelse med opførelse og vedligeholdelse af nogle grænsebroer mellem de to lande.
- (2) I overensstemmelse med artikel 395, stk. 2, i direktiv 2006/112/EF underrettede Kommissionen ved brev af 24. oktober 2007 de øvrige medlemsstater om Forbundsrepublikken Tysklands og Republikken Polens anmodning. Ved brev af 25. oktober 2007 meddelte Kommis-

sionen Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Polen, at den var i besiddelse af alle de oplysninger, som den fandt nødvendige for at vurdere anmodningen.

- (3) Formålet med den særlige foranstaltning er, for så vidt angår leveringer af varer eller ydelser og erhvervelser af varer inden for Fællesskabet, der er bestemt til opførelsen eller vedligeholdelsen af grænsebroerne, at broerne og byggepladserne helt bør anses for at ligge på et medlemsstaternes områder i overensstemmelse med en aftale, der er indgået mellem dem om fordelingen af ansvaret for opførelsen eller vedligeholdelsen af disse grænsebroer.
- (4) Uden en særlig foranstaltning ville det være nødvendigt for hver levering af varer eller ydelser eller erhvervelse af varer inden for Fællesskabet at fastsætte, om beskatningsstedet var Forbundsrepublikken Tyskland eller Republikken Polen. Arbejde på en grænsebro, der udføres på tysk område, skulle pålægges moms i Tyskland, mens arbejde udført på polsk område skulle pålægges polsk moms.
- (5) Formålet med fravigelsen er derfor at forenkle proceduren for opkrævning af afgifter i forbindelse med opførelse og vedligeholdelse af de pågældende broer.
- (6) Fravigelsen vil ikke få nogen negativ virkning på De Europæiske Fællesskabers egne momsindtægter —

<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2007/75/EF (EUT L 346 af 29.12.2007, s. 13).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Polen bemyndiges til, jf. betingelserne i artikel 2 og 3, at anvende foranstaltninger, der fraviger fra direktiv 2006/112/EF i forbindelse med opførelse og efterfølgende vedligeholdelse af en grænsebro over floden Oder (Odra) og en grænsebro over floden Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) og vedligeholdelse af to eksisterende grænsebroer over floden Oder (Odra) og ni eksisterende grænsebroer over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka), som alle ligger delvis på Forbundsrepublikken Tysklands område og delvis på Republikken Polens område. De nærmere detaljer om de pågældende broer er anført i bilaget til denne beslutning. Denne bemyndigelse gælder også for eventuelle yderligere broer, som falder ind under aftalen indgået mellem Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Polen om ansvaret for opførelse og efterfølgende vedligeholdelse af grænsebroer, ved en udveksling af diplomatiske noter.

*Artikel 2*

Uanset artikel 5 i direktiv 2006/112/EF anses de grænsebroer, som Forbundsrepublikken Tyskland er ansvarlig for at opføre og vedligeholde, og de grænsebroer, som Forbundsrepublikken Tyskland udelukkende er ansvarlig for at vedligeholde, og i givet fald byggepladsen, i det omfang den ligger på polsk område, for at udgøre en del af det tyske område, for så vidt

angår leveringer af varer og ydelser og erhvervelser af varer inden for Fællesskabet, der er bestemt til opførelsen eller vedligeholdelsen af disse broer.

*Artikel 3*

Uanset artikel 5 i direktiv 2006/112/EF anses de grænsebroer, som Republikken Polen er ansvarlig for at opføre og vedligeholde, og de grænsebroer, som Republikken Polen udelukkende er ansvarlig for at vedligeholde, og i givet fald byggepladsen, i det omfang den ligger på tysk område, for at udgøre en del af det polske område, for så vidt angår leveringer af varer og ydelser og erhvervelser af varer inden for Fællesskabet, der er bestemt til opførelsen eller vedligeholdelsen af disse broer.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Polen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. januar 2008.

*På Rådets vegne*

A. BAJUK

*Formand*

## BILAG

Broer, som er nævnt i artikel 1:

1. Forbundsrepublikken Tyskland er ansvarlig for opførelsen af følgende grænsebro:
    - a) grænsebroen over Oder (Odra) mellem Frankfurt (Oder) og Kunowice ved markering 580,640.
  2. Republikken Polen er ansvarlig for opførelsen af følgende grænsebro:
    - a) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Horka og Węgliniec ved markering 130,470.
  3. Forbundsrepublikken Tyskland er ansvarlig for vedligeholdelsen af følgende grænsebroer:
    - a) grænsebroen over Oder (Odra) mellem Neurüdnitz og Siekierki ved markering 653,903
    - b) grænsebroen over Oder (Odra) mellem Küstrin Kietz og Küstrin Kostrzyn ved markering 615,102
    - c) grænsebroen over Oder (Odra) mellem Frankfurt (Oder) og Kunowice ved markering 580,640
    - d) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Hagenwerder og Ręczyn ved markering 169,611
    - e) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Hirschfelde og Trzciniec Zgorzelecki ved markering 186,281.
  4. Republikken Polen er ansvarlig for vedligeholdelsen af følgende grænsebroer:
    - a) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Guben og Gubin ved markering 13,375
    - b) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Guben og Gubinek ved markering 17,625
    - c) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Forst og Tuplice ved markering 51,935
    - d) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Bad Muskau og Łęknica ved markering 80,530
    - e) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Horka og Węgliniec ved markering 130,470
    - f) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Görlitz og Zgorzelec ved markering 153,885
    - g) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Krzewina Zgorzelecka og Trzciniec Zgorzelecki ved markering 184,220
    - h) grænsebroen over Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) mellem Krzewina Zgorzelecka og Trzciniec Zgorzelecki ved markering 184,780.
-

**RÅDETS AFGØRELSE**  
**af 28. januar 2008**  
**om beskikkelse af to spanske suppleanter til Regionsudvalget**  
(2008/85/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 263,

under henvisning til indstilling fra den spanske regering, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 24. januar 2006 afgørelse 2006/116/EF om beskikkelse af medlemmer af og suppleanter til Regionsudvalget for perioden 26. januar 2006 til 25. januar 2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Der er blevet to pladser ledige som suppleanter til Regionsudvalget, efter at José María MUÑOA GANUZA og Mr MORALES FEBLES er trådt tilbage —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Følgende beskikkes som suppleanter til Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010:

— Iñaki AGUIRRE ARIZMENDI, Secretario General de Acción Exterior, Comunidad Autónoma del País Vasco

og

— Julio César FERNÁNDEZ MATO, Secretario General de Relaciones Exteriores, Comunidad Autónoma de Galicia.

*Artikel 2*

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. januar 2008.

*På Rådets vegne*  
D. RUPEL  
*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 56 af 25.2.2006, s. 75.

## KOMMISSIONEN

## AFGØRELSE Nr. 1/2008 TRUFFET AF DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉ, DER ER NEDSAT VED AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET SCHWEIZISKE FORBUND OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER

af 15. januar 2008

om ændringer af appendikserne til bilag 4

(2008/86/EF)

DEN BLANDEDE LANDBRUGSKOMITÉ HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen trådte i kraft den 1. juni 2002.
- (2) Bilag 4 har til formål at lette samhandelen mellem parterne med planter, planteprodukter og andre objekter, der er truffet plantesundhedsforanstaltninger for. Nævnte bilag 4 skal suppleres med en række appendikser, som beskrevet i den fælles erklæring om iværksættelse af bilag 4, der er vedlagt aftalen som bilag (med undtagelse af appendiks 5, der blev vedtaget, da aftalen blev indgået).
- (3) Appendikserne til bilag 4 blev udskiftet ved henholdsvis afgørelse nr. 1/2004 truffet af Den Blandede Landbrugskomité, som er knyttet til Kommissionens afgørelse 2004/278/EF<sup>(1)</sup>, og afgørelse nr. 2/2005 truffet af Den Blandede Landbrugskomité<sup>(2)</sup>.
- (4) Siden ovennævnte afgørelser trådte i kraft, er parternes plantesundhedslovgivning blevet ændret på forskellige områder, der er af betydning for aftalen.
- (5) På baggrund af udvidelsen af Fællesskabet og i overensstemmelse med visse ændringer i den liste, som myndig-

hederne med ansvar for udstedelse af plantepasset har til rådighed i dag, er der behov for at supplere denne liste.

- (6) Appendiks 1, 2, 3 og 4 til bilag 4 bør derfor ændres i overensstemmelse med de pågældende ændringer —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Appendiks 1-4 til bilag 4 til aftalen erstattes af de tekster, der er vedlagt som bilag til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft den 1. februar 2008.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. januar 2008.

*På vegne af Den Blandede Landbrugskomité*

*Formand og leder af Fællesskabets delegation*

Paul van GELDORP

*Leder af den schweiziske delegation*

Krisztina BENDE

*Sekretæren for Den Blandede Landbrugskomité*

Hans-Christian BEAUMOND

<sup>(1)</sup> EUT L 87 af 25.3.2004, s. 31.

<sup>(2)</sup> EUT L 78 af 24.3.2005, s. 50.

## APPENDIKS 1

## PLANTER, PLANTEPRODUKTER OG ANDRE OBJEKTER

## A. Planter, planteprodukter og andre objekter med oprindelse i den ene af parternes område, for hvilke de to parter har ensartede retsfor skrifter, der fører til identiske resultater, og anerkender plantepasset

## 1. PLANTER OG PLANTEPRODUKTER

## 1.1. Planter til plantning, bortset fra frø

*Beta vulgaris* L.

*Camellia* sp.

*Humulus lupulus* L.

*Prunus* L., bortset fra *Prunus laurocerasus* L. og *Prunus lusitanica* L.

*Rhododendron* spp., bortset fra *Rhododendron simsii* Planch.

*Viburnum* spp.

## 1.2. Planter, bortset fra frugter og frø, herunder levende pollen til bestøvning

*Amelanchier* Med.

*Chaenomeles* Lindl.

*Crataegus* L.

*Cydonia* Mill.

*Eriobotrya* Lindl.

*Malus* Mill.

*Mespilus* L.

*Pyracantha* Roem.

*Pyrus* L.

*Sorbus* L.

## 1.3. Planter af knolddannende arter til plantning

*Solanum* L. og hybrider heraf

## 1.4. Planter, bortset fra frugter

*Vitis* L.

## 1.5. Træ, der helt eller delvis har bevaret sin naturlige runding, også afbarket, eller i form af flis, spåner, savsmuld, affald og skrot af træ

a) hvis det helt eller delvis kommer fra *Platanus* L., også træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding

og



- b) hvis det svarer til en af nedenstående beskrivelser, som er fastsat i del II i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif Tarif <sup>(1)</sup>

KN-kode	Varebeskrivelse
4401 10 00	Brænde
4401 22 00	Træ i form af flis eller spåner, undtagen af nåltræ
ex 4401 30 90	Træaffald (undtagen savsmuld), ikke agglomereret til briketter eller lignende former
4403 10 00	Træ, ubearbejdet eller afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, malet, bejdet eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4403 99	Træ, undtagen nåltræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.) og tropisk træ som nævnt i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, ubearbejdet eller afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, ikke malet, bejdet, behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4404 20 00	Stolper, pæle, stokke og lign. af andet træ end nåltræ, kløvede eller tilspidsede, men ikke savskårne i længderetningen
ex 4407 99	Træ, undtagen nåltræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.) og tropisk træ som nævnt i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm

2. PLANTER, PLANTEPRODUKTER OG ANDRE OBJEKTER FREMSTILLET AF PRODUCENTER, SOM HAR TILLADELSE TIL AT PRODUCERE MED HENBLIK PÅ SALG TIL PERSONER, DER HAR PLANTEAVL SOM ERHVERV, BORTSET FRA PLANTER, PLANTEPRODUKTER OG ANDRE OBJEKTER, SOM ER FORBEREDT OG KLAR TIL SALG TIL DEN ENDELIGE FORBRUGER, OG FOR HVILKE DET SIKRES, AT PRODUKTIONEN ER KLART ADSKILT FRA PRODUKTIONEN AF ANDRE PRODUKTER

2.1. Planter til plantning, bortset fra frø

*Abies* Mill.

*Apium graveolens* L.

*Argyranthemum* spp.

*Aster* spp.

*Brassica* spp.

*Castanea* Mill.

*Cucumis* spp.

*Dendranthema* (DC) Des Moul.

*Dianthus* L. og hybrider heraf

*Exacum* spp.

*Fragaria* L.

*Gerbera* Cass.

*Gypsophila* L.

*Impatiens* L.: alle sorter af Ny Guinea-hybrider

*Lactuca* spp.

*Larix* Mill.

*Leucanthemum* L.

<sup>(1)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1352/2007 (EUT L 303 af 21.11.2007, s. 3).

*Lupinus* L.

*Pelargonium* L'Hérit. ex Ait.

*Picea* A. Dietr.

*Pinus* L.

*Platanus* L.

*Populus* L.

*Prunus laurocerasus* L. og *Prunus lusitanica* L.

*Pseudotsuga* Carr.

*Quercus* L.

*Rubus* L.

*Spinacia* L.

*Tanacetum* L.

*Tsuga* Carr.

*Verbena* L.

og andre planter af urteagtige arter, bortset fra planter af *Gramineae*-familien, løg, stængelknolde, jordstængler og rodknolde.

2.2. Planter til plantning, bortset fra frø

*Solanaceae*, bortset fra de planter, der nævnes i punkt 1.3

2.3. Planter med rod eller med vedhængende eller medhørende vækstmedium

*Araceae*

*Marantaceae*

*Musaceae*

*Persea* spp.

*Strelitziaceae*

2.4. Frø og løg til plantning

*Allium ascalonicum* L.

*Allium cepa* L.

*Allium schoenoprasum* L.

*Helianthus annuus* L.

*Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw.

*Medicago sativa* L.

*Phaseolus* L.

2.5. Planter til plantning

*Allium porrum* L.

2.6. Løg og knolde til plantning

*Camassia* Lindl.

*Chionodoxa* Boiss.

*Crocus flavus* Weston cv. Golden Yellow

*Galanthus* L.

*Galtonia candicans* (Baker) Decne

*Gladiolus* Tourn. ex L.: miniaturekultivarer og hybrider heraf, såsom *G. callianthus* Marais, *G. colvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. og *G. tubergenii* hort.

*Hyacinthus* L.

*Iris* L.

*Ismene* Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)

*Muscari* Mill.

*Narcissus* L.

*Ornithogalum* L.

*Puschkinia* Adams

*Scilla* L.

*Tigridia* Juss.

*Tulipa* L.

**B. Planter, planteprodukter og andre objekter med oprindelse i andre områder end de to parter, for hvilke de to parter plantesundhedsmæssige retsforskrifter for import fører til identiske resultater, og som de to parter kan handle med ved hjælp af et plantepas, hvis de er opført i del a i dette appendiks, eller frit, hvis det ikke er tilfældet**

1. ALLE PLANTER TIL PLANTNING, BORTSET FRA FRØ, MED FORBEHOLD AF PLANTERNE I DEL C I DETTE APPENDIKS
2. FRØ
  - 2.1. Frø med oprindelse i Argentina, Australien, Bolivia, Chile, New Zealand eller Uruguay
    - Cruciferae
    - Gramineae bortset fra *Oryza* spp.
    - Trifolium* spp.
  - 2.2. Frø med oprindelse i andre områder end de to parter
    - Allium ascalonicum* L.
    - Allium cepa* L.
    - Allium porrum* L.
    - Allium schoenoprasum* L.
    - Capsicum* spp.
    - Helianthus annuus* L.
    - Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karst. ex Farw.
    - Medicago sativa* L.
    - Phaseolus* L.
    - Prunus* L.
    - Rubus* L.
    - Zea mays* L.

## 2.3. Frø med oprindelse i Afghanistan, Indien, Irak, Iran, Mexico, Nepal, Pakistan, Sydafrika eller USA

*Triticum*

*Secale*

X *Triticosecale*

## 3. PLANTEDELE, BORTSET FRA FRUGTER OG FRØ

*Acer saccharum* Marsh. med oprindelse i USA og Canada

*Apium graveolens* L. (bladgrøntsager)

*Aster* spp. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)

*Camellia* sp.

Conifers (*Coniferales*)

*Dendranthema* (DC) Des Moul.

*Dianthus* L.

*Eryngium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)

*Gypsophila* L.

*Hypericum* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)

*Lisianthus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)

*Ocimum* L. (bladgrøntsager)

*Orchidaceae* (afskårne blomster)

*Pelargonium* L'Hérit. ex Ait.

*Populus* L.

*Prunus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Rhododendron* spp., bortset fra *Rhododendron simsii* Planch.

*Rosa* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)

*Quercus* L.

*Solidago* L.

*Trachelium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande (afskårne blomster)

*Viburnum* spp.

## 4. FRUGTER

*Annona* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Cydonia* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Diospyros* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Malus* Mill. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Mangifera* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Momordica* L.

*Passiflora* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Prunus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Psidium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Pyrus* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Ribes* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Solanum melongena* L.

*Syzygium* Gaertn. med oprindelse i ikke-europæiske lande

*Vaccinium* L. med oprindelse i ikke-europæiske lande

5. KNOLDE, DOG IKKE TIL PLANTNING

*Solanum tuberosum* L.

6. TRÆ, DER HELT ELLER DELVIS HAR BEVARET SIN NATURLIGE RUNDING, OGSÅ AFBARKET, ELLER I FORM AF FLIS, SPÅNER, SAVSMULD OG TRÆAFFALD

a) hvis det helt eller delvis kommer fra en af nedenstående ordener, slægter eller arter, bortset fra pakningsmateriale af træ i form af pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande, lastpaller og lignende, pallerammer, der anvendes til transport af genstande af enhver art, undtagen ubearbejdet træ af tykkelse på højst 6 mm, og bearbejdet træ, der er fremstillet ved anvendelse af lim, varme eller tryk eller en kombination af disse metoder, med oprindelse i andre områder end de to parters:

— *Quercus* L., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i USA, bortset fra træ, der svarer til beskrivelsen i litra b) i KN-kode 4416 00 00, såfremt der foreligger dokumentation for, at træet er blevet forarbejdet eller fremstillet ved varmebehandling, hvorved der er opnået en minimumstemperatur på 176 °C i 20 minutter

— *Platanus* L., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i USA eller Armenien

— *Populus* L., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i lande på det amerikanske kontinent

— *Acer saccharum* Marsh., herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i USA og Canada

— Nåletræer (*Coniferales*), herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, med oprindelse i ikke-europæiske lande, Kasakhstan, Rusland og Tyrkiet

og

b) hvis det svarer til en af nedenstående beskrivelser, som er fastsat i del II i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif Tarif

KN-kode	Varebeskrivelse
4401 10 00	Brænde
4401 21 00	Nåletræ, i form af flis eller spåner
4401 22 00	Træ i form af flis eller spåner, undtagen af nåletræ
4401 30 10	Savsmuld

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 4401 30 90	Andet træaffald, ikke agglomereret til briketter eller lignende former
4403 10 00	Træ, ubearbejdet eller afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
4403 20	Ubearbejdet træ af nåletræ, ikke malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler, også afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider
4403 91	Egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), ubearbejdet, også afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, ikke malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4403 99	Træ, undtagen nåletræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.) og tropisk træ som nævnt i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, ubearbejdet, også afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider, ikke malet, bejdset eller behandlet med kreosot eller andre træbeskyttelsesmidler
ex 4404	Stolper, pæle, stokke og lignende, kløvede eller tilspidsede, men ikke savskårne i længderetningen
4406	Jernbane- og sporvejssveller af træ
4407 10	Nåletræ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
4407 91	Egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, høvlet eller ikke høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
ex 4407 99	Træ, undtagen nåletræ, egetræ ( <i>Quercus</i> spp.), bøgetræ ( <i>Fagus</i> spp.) og tropisk træ som nævnt i underpositionsbestemmelse 1 til kapitel 44 og andet tropisk træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
4415	Pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande af træ; kabeltromler af træ; lastpaller og lign., af træ, pallerammer af træ
4416 00 00	Fade, tønder, kar, baljer, bøtter og andre bødkerarbejder samt dele dertil, af træ, herunder tøndestaver
9406 00 20	Præfabrikerede bygninger af træ

- c) — Pakningsmateriale af træ i form af pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakningsgenstande, lastpaller og lignende, pallerammer, der anvendes til transport af genstande af enhver art, med undtagelse af ubearbejdet træ af tykkelse på højst 6 mm, og bearbejdet træ, der er fremstillet ved anvendelse af lim, varme eller tryk eller en kombination af disse metoder

— træ, der anvendes til at støtte gods eller holde andet gods end træ på plads, herunder træ, som ikke har bevaret sin naturlige runding, undtagen ubearbejdet træ af tykkelse på højst 6 mm, og bearbejdet træ, der er fremstillet ved anvendelse af lim, varme eller tryk eller en kombination af disse metoder.

## 7. JORD OG VÆKSTMEDIUM

- a) Jord og vækstmedium som sådant, der helt eller delvis består af jord eller faste, organiske stoffer, såsom plantedele, humus, herunder tørvejord eller bark, bortset fra jord og vækstmedium, der udelukkende består af tørvejord.
- b) Jord og vækstmedium, der hænger ved eller er forbundet med planterne, og som helt eller delvis består af materiale som anført i litra a) eller delvis består af et fast, uorganisk stof, der er bestemt til at styrke planternes livskraft, med oprindelse i:

— Tyrkiet

— Belarus, Georgien, Moldova, Rusland og Ukraine

— ikke-europæiske lande bortset fra Algeriet, Egypten, Israel, Libyen, Marokko og Tunesien.

## 8. ISOLERET BARK AF:

- nåletræer (*Coniferales*) med oprindelse i ikke-europæiske lande

9. KERNER AF FØLGENDE ARTER MED OPRINDELSE I AFGHANISTAN, INDIEN, IRAK, IRAN, MEXICO, NEPAL, PAKISTAN, SYDAFRIKA ELLER USA:

*Triticum*

*Secale*

X *Triticosecale*

**C. Planter, planteprodukter og andre objekter fra den ene af parternes område, for hvilke de to parter ikke har ensartede retsfor skrifter og ikke anerkender plantepasset**

1. PLANTER OG PLANTEPRODUKTER FRA SCHWEIZ, DER SKAL VÆRE LEDSAGET AF ET PLANTESUNDHEDS-CERTIFIKAT, NÅR DE IMPORTERES AF EN EU-MEDLEMSSTAT

1.1. Planter til plantning, bortset fra frø

*Clausena* Burm. f.

*Murraya* Koenig ex L.

*Palmae*, bortset fra *Phoenix* spp., med oprindelse i Algeriet eller Marokko

1.2. Plantedele, bortset fra frugter og frø

*Phoenix* spp.

1.3. Frø

*Oryza* spp.

1.4. Frugter

*Citrus* L. og hybrider heraf

*Fortunella* Swingle og hybrider heraf

*Poncirus* Raf. og hybrider heraf

2. PLANTER OG PLANTEPRODUKTER FRA EN EU-MEDLEMSSTAT, DER SKAL VÆRE LEDSAGET AF ET PLANTESUNDHEDSCERTIFIKAT, NÅR DE IMPORTERES TIL SCHWEIZ

3. PLANTER OG PLANTEPRODUKTER FRA SCHWEIZ, SOM DET ER FORBUDT AT IMPORTERE TIL EN EU-MEDLEMSSTAT

3.1. Planter, bortset fra frugter og frø

*Citrus* L. og hybrider heraf

*Fortunella* Swingle og hybrider heraf

*Phoenix* spp. med oprindelse i Algeriet eller Marokko

*Poncirus* Raf. og hybrider heraf

4. PLANTER OG PLANTEPRODUKTER FRA EN EU-MEDLEMSSTAT, SOM DET ER FORBUDT AT IMPORTERE TIL SCHWEIZ

4.1. Planter

*Cotoneaster* Ehrh.

*Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot

## APPENDIKS 2

## RETSFORSKRIFTER

## EF-retsfor skrifter:

- Rådets direktiv 69/464/EØF af 8. december 1969 om bekæmpelse af kartoffelbrok
- Rådets direktiv 69/465/EØF af 8. december 1969 om bekæmpelse af kartoffelnematod
- Rådets direktiv 74/647/EØF af 9. december 1974 om bekæmpelse af nellikeviklere
- Kommissionens beslutning 91/261/EØF af 2. maj 1991 om anerkendelse af Australien som værende fri for *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- Kommissionens direktiv 92/70/EØF af 30. juli 1992 om regler for undersøgelser, som skal gennemføres i forbindelse med anerkendelsen af beskyttede zoner i Fællesskabet
- Kommissionens direktiv 92/90/EØF af 3. november 1992 om forpligtelser, som producenter og importører af planter, planteprodukter eller andet skal opfylde, og om nærmere regler for registrering af sådanne personer
- Kommissionens direktiv 92/105/EØF af 3. december 1992 om en vis standardisering af plantepas til benyttelse ved flytning af en række planter, planteprodukter og andre genstande inden for Fællesskabet og om nærmere regler for udstedelse af sådanne plantepas samt betingelser og nærmere regler for erstatning af plantepas, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2005/17/EF
- Kommissionens beslutning 93/359/EØF af 28. maj 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF for så vidt angår træ af *Thuja L.*, med oprindelse i USA
- Kommissionens beslutning 93/360/EØF af 28. maj 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF for så vidt angår træ af *Thuja L.*, med oprindelse i Canada
- Kommissionens beslutning 93/365/EØF af 2. juni 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF, for så vidt angår varmebehandlet nåletræ med oprindelse i Canada, og om fastsættelse af de nærmere enkeltheder i indikatorsystemet for det varmebehandlede træ
- Kommissionens beslutning 93/422/EØF af 22. juni 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF, for så vidt angår oventørret nåletræ med oprindelse i Canada, og om fastsættelse af indikatorsystemet for det oventørrede træ
- Kommissionens beslutning 93/423/EØF af 22. juni 1993 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at indrømme undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 77/93/EØF, for så vidt angår oventørret nåletræ med oprindelse i USA, og om fastsættelse af indikatorsystemet for det oventørrede træ
- Kommissionens direktiv 93/50/EØF af 24. juni 1993 om specificering af visse planter, der er opført i bilag V, del A, til Rådets direktiv 77/93/EØF, og om optagelse i et officielt register af producenterne heraf eller samlelagre eller forsendelsescentre, som ligger i produktionszonen
- Kommissionens direktiv 93/51/EØF af 24. juni 1993 om regler for flytning af visse planter, planteprodukter eller andre objekter gennem en beskyttet zone og for flytning af sådanne planter, planteprodukter eller andre objekter, der har oprindelse i og flyttes inden for en sådan beskyttet zone
- Rådets direktiv 93/85/EØF af 4. oktober 1993 om bekæmpelse af kartofflens ringbakteriose, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2006/56/EF



- Kommissionens direktiv 94/3/EF af 21. januar 1994 om en procedure for meddelelse om tilbageholdelse af en forsendelse eller af en skadegører, der kommer fra et tredjeland, og som frembyder en overhængende fare for plantesundheden
- Kommissionens direktiv 95/44/EF af 26. juli 1995 om de betingelser, hvorunder visse skadegørende planter, planteprodukter og andre objekter, der er anført i bilag I-V til Rådets direktiv 77/93/EØF, må føres ind i eller flyttes inden for Fællesskabet eller visse beskyttede zoner inden for dette med henblik på forsøg, forskning eller planteforædling, senest ændret ved direktiv 97/46/EF af 25. juli 1997
- Kommissionens direktiv 98/22/EF af 15. april 1998 om fastsættelse af minimumskraverne gældende for plantesundhedskontrol i EF på andre kontrolsteder end kontrolstederne på bestemmelsesstedet af planter, planteprodukter eller andre objekter fra tredjelande
- Rådets direktiv 98/57/EF af 20. juli 1998 om bekæmpelse af *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al., senest ændret ved Kommissionens direktiv 2006/63/EF
- Kommissionens beslutning 98/109/EF af 2. februar 1998 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe hasteforanstaltninger mod spredning af *Thrips palmi* Karny, for så vidt angår Thailand
- Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet, senest ændret ved direktiv 2006/35/EF
- Kommissionens beslutning 2002/757/EF af 19. september 2002 om midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning i og spredning inden for EF af *Phytophthora ramorum* Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov., senest ændret ved beslutning 2004/426/EF
- Kommissionens beslutning 2002/499/EF af 26. juni 2002 om bemyndigelse til at undtage naturligt eller kunstigt væksthæmmede planter af *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* og *Pinus L.* med oprindelse i Republikken Korea fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF, senest ændret ved beslutning 2005/775/EF
- Kommissionens beslutning 2002/887/EF af 8. november 2002 om bemyndigelse til at undtage naturligt eller kunstigt væksthæmmede planter af *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* og *Pinus L.* med oprindelse i Japan fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF, senest ændret ved beslutning 2006/915/EF
- Kommissionens beslutning 2003/766/EF af 24. oktober 2003 om hasteforanstaltninger mod spredning inden for EF af *Diabrotica virgifera* Le Conte, senest ændret ved beslutning 2006/564/EF
- Kommissionens beslutning 2004/4/EF af 22. december 2003 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at træffe hasteforanstaltninger mod spredning af *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, for så vidt angår Egypten, senest ændret ved beslutning 2006/749/EF
- Kommissionens beslutning 2004/200/EF af 27. februar 2004 om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i EF af pepinomosaikvirus
- Kommissionens direktiv 2004/105/EF af 15. oktober 2004 om fastlæggelse af modeller til officielle plantesundheds-certifikater eller plantesundhedscertifikater for reeksport, som ledsager planter, planteprodukter og andre objekter, der kommer fra tredjelande, og som er opført i Rådets direktiv 2000/29/EF
- Kommissionens beslutning 2005/51/EF af 21. januar 2005 om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at dispensere fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for import af jord forurenet med pesticider eller persistente organiske miljøgifte med henblik på rensning
- Kommissionens beslutning 2005/359/EF af 29. april 2005 om undtagelse fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for så vidt angår uafbarkede kævler af egetræ (*Quercus L.*) med oprindelse i USA, senest ændret ved beslutning 2006/750/EF

- Kommissionens beslutning 2005/649/EF af 13. september 2005 om ændring af beslutning 2003/63/EF om bemyndigelse af medlemsstaterne til midlertidigt at fastsætte undtagelser fra Rådets direktiv 2000/29/EF for så vidt angår andre kartofler end kartofler til udplantning med oprindelse i visse provinser i Cuba
- Kommissionens beslutning 2005/850/EF af 25. november 2005 om ændring af beslutning 2003/61/EF om bemyndigelse af visse medlemsstater til midlertidigt at fastsætte undtagelser fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for så vidt angår læggekartofler med oprindelse i visse provinser i Canada
- Kommissionens beslutning 2006/133/EF af 13. februar 2006 om et krav til medlemsstaterne om midlertidigt at træffe supplerende foranstaltninger mod spredning af *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (fyrretræs-nematoden) for så vidt angår andre områder i Portugal end dem, hvor den vides ikke at forekomme
- Kommissionens beslutning 2006/464/EF af 27. juni 2006 om midlertidige hasteforanstaltninger mod indslæbning og spredning i Fællesskabet af *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu
- Kommissionens beslutning 2006/473/EF af 5. juli 2006 om anerkendelse af visse tredjelande og visse regioner i tredjelande som værende fri for *Xanthomonas campestris* (alle stammer, der er patogene for Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. Mendes eller *Guignardia citricarpa* Kiely (alle stammer, der er patogene for Citrus)
- Rådets direktiv 2006/91/EF af 7. november 2006 om bekæmpelse af San José skjoldlusen (kodificeret udgave)
- Kommissionens beslutning 2006/916/EF af 11. december 2006 om dispensation fra visse bestemmelser i Rådets direktiv 2000/29/EF for planter af *Vitis L.*, dog ikke frugter, med oprindelse i Kroatien eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

#### **Retsforskrifter for Schweiz:**

- Ordonnance af 28. februar 2001 om beskyttelse af planter (RO 2001 1191), senest ændret den 16. maj 2007 (RO 2007 2369)
  - DFE's ordonnance af 15. april 2002 om forbudte planter (RO 2002 1098)
  - Ordonnance udstedt af OFAG den 25. februar 2004 om midlertidige plantesundhedsforanstaltninger (RO 2004 1599)
-

## APPENDIKS 3

## OFFICIELLE ORGANER, SOM DET PÅHVILER AT UDSTEDE PLANTEPAS

**Det Europæiske Fællesskab****B**

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne  
alimentaire

Administration du Contrôle

Direction production primaire

Secteur végétal

W.T.C. III, 24e étage

Boulevard Simon Bolivar, 30

B-1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de  
Voedselketen

Bestuur van de Controle

Directie Primaire Productie

Plantaardige sector

W.T.C. III, 24 ste verdieping

Simon Bolivarlaan, 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

**BG**

Regional Service for Plant Protection — Sofia

1330 Krasna poliana quarter,

Nikola Mushanov Blvd № 120

Tel. (359) 2 822 33 62

(359) 2 828 62 41

Fax (359) 2 822 33 74

Regional Service for Plant Protection — Blagoevgrad

2700 sub quarter »Gramada«

Tel. (359) 73 831 568

(359) 73 831 569

Fax (359) 73 831 569

Regional Service for Plant Protection — Burgas

8000 »Komlushka nizina« Str.

Tel. (359) 56 842 238

Fax (359) 56 842 238

Regional Service for Plant Protection — Varna

9000 »Sofroni Vrachanski« Str. № 23

Tel. (359) 52 60 10 86

Fax (359) 52 60 10 86

Regional Service for Plant Protection — Veliko Tarnovo

5000 »Magistralna« Str. № 30

Tel./Fax (359) 62 643 543

Regional Service for Plant Protection — Vidin

3700 »Targovska« Str. № 12

Tel./Fax (359) 94 600 459

Regional Service for Plant Protection — Vratza

3000 »Kethudov« Str. № 2

Tel. (359) 92 624 037

Fax (359) 92 624 365

Regional Service for Plant Protection — Dobrich

9300 »Kliment Ohridski« Str. № 27

Tel./Fax (359) 58 603 221

Regional Service for Plant Protection — Kustendil

2500 »Demokracia« Str. № 1, floor. 4

Tel./Fax (359) 78 50 375

Regional Service for Plant Protection — Pleven  
5800 »Vasil Levsky« Str. № 1, floor 13  
Tel./Fax (359) 64 800 164

Regional Service for Plant Protection — Plovdiv  
4000 »Brezovsko shose« Str.  
Tel./Fax (359) 32 954 133

Regional Service for Plant Protection — Russe  
7005 »Ivan Vedar« Str. № 12  
Tel./Fax (359) 82 845 486

Regional Service for Plant Protection — Stara Zagora  
6000 »Raina Kandeve« Str. № 63  
Tel. (359) 42 605 388  
Fax (359) 42 605 29

Regional Service for Plant Protection — Haskovo  
6300 »Plovdivska« Str. № 6  
Tel./Fax (359) 38 624 895

---

## CZ

State Phytosanitary Administration  
Tesnov 17  
CZ-11705, Praha 1  
Tel. (420) 233 022 240  
Fax (420) 233 022 226

---

## DK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri  
Plantedirektoratet  
Skovbrynet 20  
DK-2800 Kgs. Lyngby  
Tel. (45) 45 26 36 00  
Fax (45) 45 26 36 13

---

## D

BADEN-WÜRTTEMBERG	Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg Außenstelle Stuttgart Reinsburgstraße 107 70197 Stuttgart
	Regierungspräsidium Stuttgart — Pflanzenschutzdienst — D-Stuttgart
	Regierungspräsidium Karlsruhe — Pflanzenschutzdienst — D-Karlsruhe
	Regierungspräsidium Freiburg — Pflanzenschutzdienst — D-Freiburg
	Regierungspräsidium Tübingen — Pflanzenschutzdienst — D-Tübingen
BAYERN	Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft Institut für Pflanzenschutz D-Freising
BERLIN	Pflanzenschutzamt Berlin Amtliche Pflanzengesundheitskontrolle D-Berlin

---

BRANDENBURG	Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Frankfurt (Oder)
BREMEN	Lebensmittelüberwachungs-, Tierschutz- und Veterinärdienst des Landes Bremen Pflanzengesundheitskontrolle D-Bremen und Bremerhaven
HAMBURG	Universität Hamburg Pflanzenschutzamt Amtliche Pflanzenbeschau D-Hamburg
HESSEN	Regierungspräsidium Gießen Pflanzenschutzdienst Hessen D-Wetzlar
MECKLENBURG-VORPOMMERN	Landesamt für Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit und Fischerei Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Rostock
NIEDERSACHSEN	Landwirtschaftskammer Niedersachsen Pflanzenschutzamt D-Hannover
NORDRHEIN-WESTFALEN	Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen D-Bonn  Landesbetrieb Wald und Holz Nordrhein-Westfalen D-Münster
RHEINLAND-PFALZ	Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier  Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Koblenz  Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Neustadt a.d. Weinstraße  Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Rebenanerkennung und Pflanzengesundheit bei Vitis L. D-Bad-Kreuznach
SAARLAND	Landwirtschaftskammer für das Saarland Pflanzenschutzdienst D-Lebach
SACHSEN	Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft Fachbereich Pflanzliche Erzeugung D-Dresden
SACHSEN-ANHALT	Landesanstalt für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Dezernat Pflanzenschutz D-Bernburg
SCHLESWIG-HOLSTEIN	Amt für ländliche Räume Kiel Abteilung Pflanzenschutz D-Kiel  Amt für ländliche Räume Lübeck Abteilung Pflanzenschutz D-Lübeck  Amt für ländliche Räume Husum Abteilung Pflanzenschutz D-Husum
THÜRINGEN	Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft Jena Referat Pflanzenschutz D-Erfurt-Kühnhausen

---

**EE**

Plant Health Department  
 Plant Production Inspectorate  
 Teaduse 2  
 EE-75501 Saku, Harju m/k  
 Tel. (372) 6712641  
 Fax (372) 6712604

---

**EL**

Ministry of Agriculture  
 General Directorate of Plant Produce  
 Directorate of Plant Produce Protection  
 Division of Phytosanitary Control  
 150 Sygrou Avenue  
 EL-176 71 Athens  
 Tel. (30) 210 928 72 33/(30) 210 921 05 51  
 Fax (30) 210 921 20 90

---

**E**

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación  
 Dirección General de Agricultura  
 Subdirección General de Agricultura Integrada y Sanidad Vegetal  
 C Alfonso XII nº 62  
 E-28014 Madrid  
 Tel. (34) 91 347 82 43  
 Fax (34) 91 347 82 48

1. ANDALUCÍA Dirección General de la Producción Agraria  
 c/ Tabladilla, s/n  
 E-41013 Sevilla  
 Tel. (34-95) 503 22 79  
 Fax (34-95) 503 25 00
2. ARAGÓN Dirección General de Alimentación  
 Pº María Agustín, 36  
 E-50004-Zaragoza  
 Tel. (34-976) 71 46 36  
 Fax (34-976) 71 46 77
3. ASTURIAS Dirección General de Agroalimentación  
 c/ Coronel Aranda, 2 — Sector Izqdo. —  
 E-33005 Oviedo — Asturias  
 Tel. (34-985) 10 56 37  
 Fax (34-985) 10 55 17
4. BALEARES Dirección General de Agricultura  
 c/ Foners, 10  
 E-07006 Palma de Mallorca — Baleares  
 Tel. (34-971) 17 61 05  
 Fax (34-971) 17 61 56
5. CANTABRIA Dirección General de Desarrollo Rural  
 c/ Gutiérrez Solana, s/n  
 E-39011 Santander  
 Tel. (34-942) 20 78 39  
 Fax (34-942) 20 78 03
6. CASTILLA Y LEÓN Dirección General de Producción Agropecuaria  
 c/ Rigoberto Cortejoso, 14  
 E-47014 Valladolid  
 Tel. (34-983) 41 90 02-04  
 Fax (34-983) 41 92 38
7. CASTILLA LA MANCHA Dirección General de Producción Agropecuaria  
 c/ Pintor Matías Moreno, 4  
 E-45002 Toledo  
 Tel. (34-925) 26 67 11  
 Fax (34-925) 26 68 97

- 
- |                |  |
|----------------|--|
| 8. CATALUÑA    | Dirección General de Agricultura, Ganadería e Innovación<br>Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614<br>E-08007 Barcelona<br>Tel. (34-93) 304 67 00<br>Fax (34-93) 304 67 60   |
| 9. EXTREMADURA | Dirección General de Explotaciones Agrarias<br>Avda. de Portugal, s/n<br>E-06800 Mérida (Badajoz)<br>Tel. (34-924) 00 23 47<br>Fax (34-924) 00 21 23   |
| 10. GALICIA    | Dirección General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria<br>Edificio Administrativo — Plaza San Cayetano, s/n<br>E-15781 Santiago de Compostela — A Coruña<br>Tel. (34-981) 54 47 77<br>Fax (34-981) 54 57 35 |
| 11. LA RIOJA   | Dirección General del Instituto de Calidad de la Rioja<br>Avda. de la Paz, 8-10<br>E-26071 Logroño — La Rioja<br>Tel. (34-941) 29 16 00<br>Fax (34-941) 29 16 02   |
| 12. MADRID     | Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural<br>Ronda de Atocha, 17<br>E-28012 Madrid<br>Tel. (34-91) 580 19 29<br>Fax (34-91) 580 19 53  |
| 13. MURCIA     | Dirección General de Modernización de Explotaciones y Capacitación Agraria<br>Plaza Juan XXIII, s/n<br>E-30071 Murcia<br>Tel. (34-968) 36 27 18-19<br>Fax (34-968) 36 27 25  |
| 14. NAVARRA    | Dirección General de Agricultura y Ganadería<br>c/ Tudela, 20<br>E-31003 Pamplona — Navarra<br>Tel. (34-848) 42 66 32<br>Fax (34-848) 42 67 10   |
| 15. PAÍS VASCO | Dirección de Agricultura y Ganadería<br>c/ Donostia — San Sebastián, 1<br>E-01010 Vitoria — Gasteiz — Álava<br>Tel. (34-945) 01 96 36<br>Fax (34-945) 01 99 89   |
| 16. VALENCIA   | Dirección General de Investigación, Desarrollo e Innovación Agropecuaria<br>c/ Amadeo de Saboya, 2<br>E-46010 Valencia<br>Tel. (34-96) 342 48 36<br>Fax (34-96) 342 48 43  |
- 

**F**

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche  
Direction Générale de l'Alimentation  
Sous-direction de la Qualité et de la Protection des végétaux  
251, Rue de Vaugirard  
F-75732 Paris Cedex 15  
Tel. (33-1) 49558153  
Fax (33-1) 49555949

---

**IRL**

Department of Agriculture and Food  
Horticulture and Plant Health Division  
Maynooth Business Campus  
IRL-Maynooth Co. Kildare  
Tel. (353-1) 5053354  
Fax (353-1) 5053564

---

**I**

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (MiPAF)  
Servizio Fitosanitario  
Via XX Settembre 20  
I-00187 Roma  
Tel. (39-06) 46656098  
Fax (39-06) 4814628

---

**CY**

Ministry of Agriculture  
Natural Resources and Environment  
Department of Agriculture  
Loukis Akritas Ave.  
CY-1412 Lefkosia  
Tel. (357) 22 4085 19/(357) 22 4086 39  
Fax (357) 22 7814 25/(357) 22 4086 45

---

**LV**

State Plant Protection Service  
Plant Quarantine Department  
Lielvardeš 36/38  
LV-1006 Riga  
Tel. (371) 6 755 0925/(371) 6 755 0928  
Fax (371) 6 755 0927

---

**LT**

State Plant Protection Service  
Plant Quarantine Department  
Kalvariju str. 62  
LT-09304 Vilnius  
Tel. (370-5) 275 27 50/(370-5) 275 40 50  
Fax (370-5) 275 21 28

---

**L**

Ministère de l'Agriculture  
A.S.T.A./Service de la Protection des Végétaux  
16, route d'Esch — BP 1904  
L-1019 Luxembourg  
Tel. (352) 457172 218  
Fax (352) 457172 340

---

**HU**

Central Agricultural Office  
Directorate of Plant Protection,  
Soil Conservation and Agri-environment  
H-1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel. (36-1) 309-1037  
Fax (36-1) 246-2942

Directorate of Plant Production and Horticulture  
H-1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.  
Tel. (36-1) 336-9115  
Fax (36-1) 336-9094

---



**MT**

Ministry for Rural Affairs & The Environment,  
Rural Affairs and Paying Agency Division  
Plant Health Department,  
Surveillance and Inspectorate Unit,  
Plant Biotechnology Centre  
Annibale Preca Street,  
Lija LJA 1915  
Malta.  
Tel. (356 23) 39 72 23/23 39 72 22  
Fax (356 21) 41 16 93

---

**NL**

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit  
Plantenziektenkundige Dienst  
Geertjesweg 15 — Postbus 9102  
NL-6700 HC Wageningen  
Tel. (31-317) 496911  
Fax (31-317) 421701

---

**AT**

- |                  |  |
|------------------|--|
| BURGENLAND       | Burgenländische Landwirtschaftskammer<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Esterhazystraße 15<br>A-7001 Eisenstadt<br>Tel. (43) 2682 702/651<br>Fax (43) 2682 702/691  |
| KÄRNTEN          | Amt der Kärntner Landesregierung<br>Abteilung 11<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Mießtaler Straße 1<br>A-9021 Klagenfurt<br>Tel. (43) 50 536/31111<br>Fax (43) 50 536/31100   |
| NIEDERÖSTERREICH | Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Wiener Straße 64<br>A-3100 St. Pölten<br>Tel. (43) 2742 259/2600<br>Fax (43) 2742 259/2209   |
| OBERÖSTERREICH   | Landwirtschaftskammer für Oberösterreich<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Auf der Gugl 3<br>A-4021 Linz<br>Tel. (43) 50 6902/1412<br>Fax (43) 50 6902/1427   |
| SALZBURG         | Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Schwarzstraße 19<br>A-5024 Salzburg<br>Tel. (43) 662 870571/241<br>Fax (43) 662 870571/295   |
| STEIERMARK       | Amt der Steiermärkischen Landesregierung<br>Landwirtschaftliches Versuchszentrum Steiermark<br>Fachabteilung 10 B<br>Amtlicher Pflanzenschutzdienst<br>Ragnitzstraße 193<br>A-8047 Graz<br>Tel. (43) 316 877/6630<br>Fax (43) 316 877/6643 |

TIROL	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung III c Amtlicher Pflanzenschutzdienst Meinhardstraße 8 A-6010 Innsbruck Tel. (43) 512 508/2549 Fax (43) 512 508/2545
VORARLBERG	Landwirtschaftskammer für Vorarlberg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Montfortstraße 9 A-6900 Bregenz Tel. (43) 5574 400/230 Fax (43) 5574 400/602
WIEN	Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 42 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Johannesgasse 35 A-1030 Wien Tel. (43) 1 911 25 55 12 Fax (43) 1 911 25 55 42

**PL**

The State Plant Health and Seed Inspection Service  
(Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa)  
30, Wspólna Street  
PL-00-930 Warsaw  
Tel. (48) 22 623 24 04  
Fax (48) 22 623 23 04

**P**

Direcção Geral de Agricultura e Desenvolvimento Rural (DGADR)  
Direcção de Serviços de Fitossanidade e Materiais de Multiplicação de Plantas  
Edifício 1 — Tapada da Ajuda  
P-1349-018 Lisboa  
Tel. (351) 21 361 32 74  
Fax (351) 21 361 32 77

**RO**

Central myndighed  
MADR — Ministry of Agriculture and Rural Development  
National Phytosanitary Agency  
Elena Leota  
Tel. (40 21) 3072386/686  
Fax (40 21) 3072485

**Grænsekontrolsteder****ALBIŢA**

Tel. (40) 235 482731  
Fax (40) 235 482731

**IAŞI**

Tel. (40) 232 234336  
Fax (40) 232 234336

**DORNEŞTI-SIRET**

Tel. (40) 230 280434  
Fax (40) 230 280434

**BUCUREŞTI**

Tel. (40) 21 2041557  
Fax (40) 21 2041557

**HALMEU**

Tel. (40) 261 773024  
Fax (40) 261 773024

**TIMIŞOARA**

(40) 256 204987  
(40) 256 204987

**GALATI**

(40) 236 470630  
(40) 236 470630

**CONSTANŢA**

(40) 241 601943  
(40) 241 601943

## Amtslige plantesundhedsmyndigheder

## ALBA

(40) 258 831543  
(40) 258 812166

## ARAD

(40) 257 270108  
(40) 257 276105

## ARGEŞ

(40) 248 401922  
(40) 248 223899

## BACĂU

(40) 234 513019  
(40) 234 211001

## BIHOR

(40) 259 243405  
(40) 259 415710

## BISTRIŢA NĂSĂUD

(40) 263 231673  
(40) 263 231281

## BOTOŞANI

(40) 231 511278  
(40) 231 517475

## BRAŞOV

(40) 268 441728  
(40) 268 441728

## BRĂILA

(40) 239 611140  
(40) 239 611140

## BUZĂU

(40) 238 710073  
(40) 238 710074

## CARAŞ SEVERIN

(40) 255 517222  
(40) 255 514795

## CĂLĂRAŞI

(40) 242 319065  
(40) 242 319065

## CLUJ

(40) 264 443473  
(40) 264 443434

## COVASNA

(40) 267 351703  
(40) 267 306041

## CONSTANŢA

(40) 241 559353  
(40) 241 692983

## DÂMBOVIŢA

(40) 245 221026  
(40) 245 221026

## DOJ

(40) 251 426911  
(40) 251 427579

## GALAŢI

(40) 236 479411  
(40) 236 479405

## GIURGIU

(40) 246 216819  
(40) 246 214310

## GORJ

(40) 253 226036  
(40) 253 226106

## HARGHITA

(40) 266 371435  
(40) 266 371435

## HUNEDOARA

(40) 254 215241  
(40) 254 216147

## IALOMIŢA

(40) 243 206236  
(40) 243 206237

## IAŞI

(40) 232 278009  
(40) 232 278062

## ILFOV

(40) 21 4913174  
(40) 21 4913248

## MARAMUREŞ

(40) 262 223420  
(40) 262 223419

## MEHEDINŢI

(40) 252 316752  
(40) 252 316752

## MUREŞ

(40) 265 252616  
(40) 265 253298

NEAMŢ	TELEORMAN
(40) 233 227889	(40) 247 312281
(40) 233 221397	(40) 247 326684
OLT	TIMIŞOARA
(40) 249 416078	(40) 256 217029
(40) 249 415360	(40) 256 217029
PRAHOVA	TULCEA
(40) 244 591332	(40) 240 524980
(40) 244 513464	(40) 240 524691
SATU MARE	VASLUI
(40) 261 715005	(40) 235 311242
(40) 261 711049	(40) 235 311505
SĂLAJ	VÂLCEA
(40) 260 614413	(40) 250 741322
(40) 260 620491	(40) 250 748421
SIBIU	VRANCEA
(40) 269 223719	(40) 237 222596
(40) 269 223309	(40) 237 239074
SUCEAVA	BUCUREŞTI
(40) 230 531677	(40) 21 4131912
(40) 230 524419	(40) 21 4135340

---

**SI**

Central myndighed

MAFF — Phytosanitary Administration of the Republic of Slovenia  
Plant Health Division  
Einspielerjeva 6  
SI-1000 Ljubljana  
Tel. (386) 1 3094 379  
Fax (386) 1 3094 335

Certificeret plantemateriale:

Agricultural institute of Slovenia  
Hacquetova 17  
SI-1000 Ljubljana  
Tel. (386) 1 280 5262  
Fax (386) 1 280 5255

Humleplanter:

Institute of hop research of Slovenia  
Zalskega tabora 2  
SI-3310 Žalec  
Tel. (386) 3 712 1600  
Fax (386) 3 712 1620

Importerede planter og planteprodukter:

MAFF — Inspectorate of Agriculture, Forestry and Food  
Phytosanitary Inspection  
Parmova 33  
SI-1000 Ljubljana  
Tel. (386) 1 434 5700  
Fax (386) 1 434 5717

---

**SK**

Department of Plant Protection  
Central Control and Testing Institute of Agriculture  
Hanulova 9/A  
SK-84429 Bratislava 42  
Tel. (421) 2 6920 4476  
Fax (421) 2 6446 2084

---

**FIN**

Finnish Food Safety Authority (Evira)  
Plant Protection Unit  
Mustialankatu 3  
FI-00790 Helsinki, Finland  
Tel. (358 20) 77 2003  
Fax (358 20) 77 25034

---

**SE**

Swedish Board of Agriculture  
Plant Protection Service  
S-551 82 Jönköping  
Tel. (46) 36 155000  
Fax (46) 36 122522

---

**UK**

Department for Environment, Food and Rural Affairs  
Plant Health Division  
Foss House, King's Pool  
1-2 Peasholme Green  
UK-York YO 1 7PX  
Tel. (44-1904) 455161  
Fax (44-1904) 455163

Scottish Executive (SE)  
Pentland House  
47 Robb's Loan  
Edinburgh  
EH14 1TY  
United Kingdom

National Assembly for Wales  
Animal and Plant Health Division  
Welsh Assembly Government  
Crown Buildings  
Cathays Park  
UK-Cardiff CF10 3NQ

Department of Agriculture and Rural Developments (DARD)  
Dundonald House  
Upper Newtonards Road  
UK-Belfast BT4 3SB

Department of Agriculture and Fisheries  
P.O. Box 327  
Howard Davis Farm  
Trinity  
UK-Jersey JE4 8UF

Chief Executive Officer  
Committee for Horticulture  
Raymond Falla House, PO Box 459  
Longue Rue (Burnt Lane)  
St. Martin's  
UK-Guernsey GY1 6AF

Ministry of Agriculture  
Knockaloe Peel  
UK-Isle of Man IM5 3AJ

Forestry Commission  
231 Corstorphine Road  
UK-Edinburgh EH12 7AT

---

#### **SCHWEIZ**

Office fédéral de l'agriculture  
Service phytosanitaire fédéral  
CH-3003 Berne  
Tel. (41) 31 3222550  
Fax (44) 31 3222634

---

#### *APPENDIKS 4*

#### **ZONER NÆVNT I ARTIKEL 4 OG SÆRLIGE BETINGELSER I FORBINDELSE HERMED**

De zoner, der er nævnt i artikel 4, og de særlige betingelser i forbindelse hermed, som skal opfyldes af de to parter, er fastsat i parternes love og administrative bestemmelser, nærmere bestemt:

#### **EF-retsforskrifter:**

Kommissionens direktiv 2001/32/EF af 8. maj 2001 om anerkendelse af beskyttede zoner, som er udsat for særlige plantesundhedsrisici i Fællesskabet, og om ophævelse af direktiv 92/76/EØF, senest ændret ved direktiv 2006/36/EF

Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet, senest ændret ved direktiv 2006/35/EF

#### **Retsforskrifter for Schweiz:**

Ordonnance af 28. februar 2001 om beskyttelse af planter, bilag 4, del B (RO 2001 1191), senest ændret den 16. maj 2007 (RO 2007 2369).

---